

Brașov, 10 Martie v.

Au spus-o de nenumărate ori mulți deputați unguri în dietă, la diferite ocaziuni, că naționalitățile din Ungaria au toate națiuni înrudite în afară, numai Unguri nu au pe nimeni.

Și în locu ca legiitorii unguri împreună cu guvernul se tragă învățătura cea adevărată de aci, că adecă ei, fiindu singuri pe lume și nu tocmai mulți la număr, trebuie să caute a se purta bine cu naționalitățile, a nu aduce legi asupritore pentru ele, a nu suferi ca să fie împedecate în dezvoltarea lor culturală și națională, din contră au trasu tocmai învățătura falsă și periculoasă, că adecă, singuri fiindu în lume și puțin la număr, să caute a se întări înmulțindu-se prin maghiarizarea naționalităților.

Mărginiți în judecata lor, cu vederi politice scurte, diferiți șovinisti și agitatori unguri punându în practică falsă învățatură de mai sus, au adus lucrurile acolo, că adă s'au învrăjbitu cu naționalitățile cum nu se pôte mai tare și prin urmare s'au învrăjbitu mai multu său mai puțin și cu poporele lor înrudite din afară. Și nenorocirea e, că șoviniștii o știu bine această, dăr atât de orbiți sunt de patimă, încâtă continuă totu cu mai mare vehemență agitațiunile lor contra naționalităților, precum ne-am pututu convinge și din desbaterile din dietă asupra proiectului de lege militară, de câte ori s'a atinsu și cestiunea limbei naționalităților.

Tratarea neumană, la care sunt espuse naționalitățile maghiare a aflatu mai întâiu răsnetu în Germania, unde cu totă alianța ce a încheiat-o această împărăția cu monarhia noastră, opiniunea publică nu este nici decum amicabilă față cu regimul ma-

ghiaru și unde nu numai odată foile germane și-au redicatu glasul în contra intoleranței maghiare și a poftelor de maghiarizare, cari amenință existența Germanilor din statul ungaru.

De altă parte asuprirea Slovacilor și uneltirile de maghiarizare ale agitatorilor unguri, de cari băjbăe părțile locuite de Slovaci, au produsu unu ecou dureros în presa înrudită cehică. Ear acum încurageați de succesele dobândite de diplomația rusă în Serbia, se pregătesc panslaviștii din Rusia a face capitalu politicu din suferințele Slovacilor, făcându responsabil pentru ele pe toți Maghiarii.

Așa toia engleză „Daily News” a primitu din Petersburg cu data de 14 Martie n. următoarea telegramă:

„De câțva timpu circula în cercurile panslaviste de aci raporte despre aceea, că Slovacii în Ungaria sunt fără rușine apăsați de Maghiari. Din parte forte autoritară aflu, că societatea slavă de binefacere a și hotărîtu să facă pașii cei mai energici, pentru a sprijini pe Slovacii în lupta lor. Desvoltarea mai departe a cestiunei slave în Ungaria e apropiată.”

Și în locu ca foile regimului unguresc, decă nu și ale opoziției să caute a abate amenințările de felul acesta, dându o bună lecțiune șoviniștilor agitatori, cari mereu nutresc focul uneltirilor contra naționalităților; în locu ca însuși guvernul să intervină spre a liniști opiniunea publică din țară și din afară, arătându că nenorocita pornire de până acum de a persecuta pe Nemaghiari va înceta; că măsurile neliberale se voru retrage; că legile asupritore se voru abroga; că în fine va fi în adevăr egală îndreptățire, chiar fiindu la cârmă numai miniștri unguresci: din contră foi ca „Pester Lloyd” ațită focul și mai tare,

folosindu-se de unu limbajiu provocatoru. Astfel foia tiszaiștă scrie:

„Domni panslaviști să pregătesc așadăr a strămuta terenul lor de operațiune pe teritoriul coronei sf. Ștefanu! Se pare că prin evenimentele din Serbia au devenitu forte îndrăzneți. Ei bine, decă d-lă conte are plăcerea de a cuteza unu dănșora cu noi, să o spună numai! In dosul acestora, lucru naturalu că nu e ascunsu altul decât contele Ignatieff. Elu e președintu alu societății ce se numesce societatea slavă de binefacere, în adevăr însu e centrul și vatra tuturor agitațiunilor panslaviste în peninsula balcanică și peste ea în afară. Pentru ca Ungaria să rămână cruțată de uneltirile acestor intriganți, de acesta va îngriji veghierea noastră, și cu acesta Dumneșu cu noi.”

Tristă lucru, decă după douăzeci de ani de stăpânire „liberală” și „constituțională” ungurescă, nu le dă mâna celor dela „Pester Lloyd” să răspundă: uneltirile vostre panslaviste nu voru aflaterem în Ungaria, pentru că Slovacii sunt mulțumiți cu sorțea lor!

Dăr ei făcându pe voinicoșii răspundă: suntemu gata a juca danțulu cu contele Ignatieff, și vomu veghia ca intrigele lui să nu ne strice!

N'ar fi nimicu unu danțu și le-amu pofit petrecere bună, decă în adevăr l'ar juca numai șoviniștii unguri și perciunații; dăr vorba e că danțulu ar putu deveni seriosu și ar trebui să-l jöce întreaga populațiune pentru păcatele unora.

E timpul să și viă în fire cei dela putere și să apuce pe calea cea dreptă și cinstită, pe calea adevăratului liberalismu și constituționalismu, să înlătore vrajba din năuntru, făcendu astfel să dispară ori ce prilej de amestec din afară.

DIN AFARĂ.

Armata rusă și exercițiile de noapte.

Cetim în diarul „Russki Invalide”, ultimul număr, următoarea notă, care emană dela unu comandant alu unei divisiuni de infanteria rusă:

„Luptele de noapte voru juca unu rolu forte importantu în războiele viitoare, multămită precisiunii armelor moderne. E dăr necesar de a obicnu trupule cu manevrele de noapte și de a stabili asupra acestui punctu chiar regule complecte. Trebuie dăr a se înscrie în programa exercițiilor trupelor unu număr esactu fixu de manevre de noapte la fiecare compania, batalionu său regimentu. Fia-care compania va fi provăduț cu unu fânarașu, înlocuind semnele de convenință, întrebuintate ziua. Cea dinteu compania va putu de exemplu să aibă o lanternă roșă, a doua una albastră, a treia una albă și a patra una verde.”

SCRIRILE DILEI.

Sinodulu Eparchiei Caransebeșului e convocat pe ziua de 26 Martie (7 April) pentru alegerea Episcopului diecesan.

Concursu la institutele militare. Coș manda corpului de armată 12 publică și pentru părțile ardelen concursele date de ministeriulu de războiu pentru locurile vacante în institutele militare. In anul școlastic 1889—90 voru fi vacante în școla reală militară, în orfelinatu militar și în academiă cu totul ca la 250 locuri subvenționate de stat parte de totu, parte pe jumătate. Condițiunile s'au publicat în monitorul armatei. Condițiile principale sunt însu, ca concurentulu să fiă cetățen ungaru său austriacu, să intrunescă etatea corăspundătoare și destoinicia recerută pentru a putu fi oficeru. Condițiile se pot vedu la comanda corpurilor de armată. Locuri cu stipendii de sine stătătoare sunt 28.

FOILETONULU „GAZ. TRANS.”

(5)

CARMEN.

— Novelă. —

Noi cei din ținuturile bascice avem ceva particular în pronunțare, de pe ce Spaniolii ne cunosc îndată; din contră ei nu pot să învețe decât numai *bai, jaona* (da, domnule). Carmen așadăr forte ușor a pututu înțelege de unde sunt. Șci d-ta, țigani, fiindu că nu au patria lor, pribegesc pururea, învață orice limbă și cea mai mare parte din ei se află în Portugalia, Francia, în Provinci, Catalonia, c'unu cuvântu în totu loculu; ba uneori se știu înțelege și cu Mauri și Englesi. Carmen șcia forte bine limba bască. „Laguna, ene bihot-sarena,” „iubitulu meu” dîse ea „din țera mea ești.”

Limba noastră domnule e așa de frumoasă, încâtă decă o audim vorbindu-se în țera streină, ne cutremurăm.... Numai unu confesaru din țera mea potu să-mi capetu? — Adușe banditulă încet. După o scurtă pauză continuă:

„Eu sunt din Elisondo” dîseiu eu.

„Eu însă din Etchalorbo” răspunde ea, și țigani m'au dus în Sevilla. Am lucratu în fabrică să câștig cevaș pentru calea ce aveam s'o facu în patria mea Navarra, unde mă așteptă mama, care n'are alți copii decât pe mine, și afară de o grădină nici o avere. O! decă așu fi acasă, între munții noștri cei albi! Mulți mă necăjau că nu sunt din țera asta a pungașilor și a stricatelor vândătoare de portocale; și poporul acesta de josu întotdeauna mă injură și atacă căci dîceam că unu flăcău din țera mea armat numai c'unu *maquil* nu s'ar teme de cuțitele călăilor din Sevilla.

D-lă meu, ea pururea miștea. Nu credu să fi spus vre-odată adevărulu în viața ei; dăr cu toate astea când vorbea îi credeam. Da, mintea mea era robită de vorbele ei șirete. Rupea limba bască binișor și credeam că e din Navarra, fiindu că numai ochii, gura și fața o arătau a fi țigancă. Eram hăbăuc; mai mult de-atăta, nu vream să știu nimicu. Eram beat și credeam că n'am vorbitu decât nebunii și eram chiar și gata să facu nebunii.

„Decă te-ai împinge și-ai căde”,

continuă Carmen în limba bască, „aști doi ștregari de bună sēmă, că nu m'ar reținé....”

„Probăză”, răspunseiu, uitându-mi de poruncă, „probăză și să-ți ajute vergura Maria.”

În momentul acesta treceam printr'una din stradele cele mai strimte din Sevilla. Carmen se întorce fără de veste și-mi dă una cu pumnii în pieptu. Eu m'am lăsat jos. C'o săritură trece peste mine și-o ia la fugă c'o iufelă extraordinară. Numai decătu am săritu în sus, m'am pus lancea de-a curmezișulu și cei doi soți ai mei, împiedecați astfel nu puteau s'o urmărescă în primele momente. Dăr după aceea eu insum fugeam după ea și soții mei după mine, dăr ca s'o ajungem nici vorbă nu putea fi. Câte femei bătrâne întelneam în calea noastră, toate veneau în ajutorul celei scăpate. așa că ne îndreptau pe căi greșite. După multă umblare în sus și în jos am fostu silii să ne întorcem la dirigentulu poliției.

Omenii mei, ca să scape de pedepsă, se vorbiră să spună, că Carmen vorbea cu mine în limba bască lucruri neîn-

țelese de ei. Ș'apoi cum ar fi pututu să credă șeful meu, că o tēneră fată m'a doboritu la pământu c'o lovire de pumn în pieptu pe mine, unu zdăvăntu voinicu? „Ești forte suspectu” dîse șeful. Reintorcându-mē dela postu, am fostu degradat și închis u lună.

În cele dinteu zile de temniță eram forte trist. Mē gândeam, că totă vremea de până atunci este perdată. Sunt încrestat și ca să potu câștiga erașu îndestulirea mai marilor mei, trebuie să lucr pe de dece ori mai multu ca unu simplu gregaru. Și pentru oine sufereamu pedepsă? Pentru o țigancă de nimicu, care m'a batjocorit și care pôte în clipele aceste e la furat prin cine șcie ce colț alu orașului. Dăr cu toate astea nu puteam să nu gândesc la ea. Cređi-mē, d-le, că ochii ei m'au robitu. Nici una nu era așa frumoasă la față ca ea.... Decă sunt ștrigoii pe lume, atunci de bună sēmă fata asta e una din ei!

Intr'o di întră străjuitorul la mine și-mi aduce o pâne de Alcalá. „Tine”, dîse el, „ți-o trimite sora dumitale”. La

Statistica renegeților. După o statistică a ministerului unguresc de interne, în semestrul al doilea din 1888 și-au maghiarizat numele de familie 546 de inși. Față cu anii de mai înainte numărul celor ce și maghiarizează numele a scăzut. După confesiuni acești renegeți se împart astfel: 305 (adecă 55%) Evrei; 168 (30%) romano-catolici; 31 (5%) reformați; 25 (4%) evanghelici; 16 (3%) greco-catolici. Se bucură „patrioții”, că foarte mulți dintre acești renegeți au primit nume neșe unguresci și se bucură și de aceea, că prea puțin s'au aflat, cari s'au primesc nume de însemnătate istorică. E de observat, că între greco-catolici botezați din nou de ministrul unguresc sunt mai toți Ruteni. Contingentul cel mare de renegeți îl dau însă Jidovii.

Biserica română din Sighetul Marmăției, precum i-se scrie din Maramureșu „Gutinului”, după o lungă așteptare, se apropie de realizare, încât în primăvera aceasta se vor apuca de zidit.

Institutul bacteriologic din București. Din statistica lunară a tratamentului antirabic la acest institut reese, că în luna lui Februarie s'au tratat 22 omeni mușcați de animale turbate, între cari 5 copii și mai mulți indiviți prezentându mușcături grave. Doi au fost mușcați de lupu turbat. În 12 casuri turbarea animalelor a fost demonstrată prin experimentul la institutul de bacteriologie și în luna acesta au sosit la institut mai multe raporte asupra stărei în deplină sănătate a persoanelor tratate până acum și nici în această lună nu s'a primit scirea despre vr'unu decesu. Până acum, spune „Românul”, toți cei mușcați de câni turbați și tratați la institut s'au vindecat, pe când s'au putut constata în luna acesta mortea a doi indiviți mușcați și netratați.

Școlile din Țera-Oasului. După raportul inspectorului școlar, cetit în ședința comitetului comitatensu ținută în Carei-Mare la 8 a l. c. în Țera Oasului, dintre 20 școle, sunt bune nouă, de mijlocu trei, slabe opt. Dintre cele opt școle necorespunzătoare — după opiniunea inspectorului — numai în trei pörtă vina învățătorulu. Eră în celelalte cinci situațiunea și sărăcia poporului sunt pedecile instruciunei.

Producțiunea musicală-literară, ce se arangiază Duminecă în 12 Martie la 4 ore d. a. în sala gimnasiunii române din locu de corulu bisericei sf. Nicolae din locu sub conducerea d-lui profesor de musică N. Popovici în folosul ștudentilor s'era bolnavi dela institutete nostre,

are următoarea programă: 1. *Schubert:* „Pace vouă”, coru mixtu. 2. *Beriot:* „Andantino din alu II-ilea concertu pentru violina și piano.” 3. *Alessandri:* „Frații Jderi” poesiă declamată de *Ionu Popovici* stud. de clasa a VIII. 4. *Beethoven:* „Cântecul de primăveră”, coru mixt. 5. *Beriot:* „Andante și Alegro-moderato din alu 7 Concertu pentru violina și piano” G. Juga stud. de clasa VIII. 6. *Ioan Popovici:* „Cum trebuie să-și arate un elev recunoscinta sa față de institutele culturale” Autorulu. 7. *N. Popovici:* „Imnu festiv” pentru bas-solo, coru mixtu și acompaniamentu de piano, Solo C. Russu stud. cl. VIII și corulu mixtu. 8. *Alexandrescu:* „Răsbunarea șorecilor” N. Danciu stud. de cl. VII. 9. *Ersfeld:* „Visulu” Duo pentru două violine și piano G. Juga și V. Popea. 10. *Stefănescu:* „Cântecul de laudă”, Corulu mixtu. Inceputulu 4 ore d. a. Prețulu intrării: de persoană 40 cr., bilete pentru ștudenti a 20 cr. Suprasolvirile se vor quita publice.

Charta specială a liniilor telegrafice-poștale și a căilor ferate române, de Dim. M. Crăcalescu, a apărut în Peatra. Prețulu 1 leu. Charta e bine și curat executată. E neplăcutu însă, că d-lu Crăcalescu ne maghiarizează Poiana sărată din graniță, numind'o „Soos-Mezu”.

Coru nou de plugari s'a înființat în comuna Rusova-veche și prin zelulu lor au ajuns coriști, după două luni de instruciă, să cânte întreaga liturgiă în biserică.

In afacerea regalilor. Comitetulu administrativ alu comitatului Făgărașu a ales în comisiunea de răscumpărare a regalilor pe: fișpanulu Horvath ca președinte, Alesandru Korry și Basile Stanciu ca membri, Iuliu Danu și Nec. Motocu ca suplenti.

A pățit' ursulu. Din Zlașdu, com. Hunedorei, se scrie: Forestierulu Derek, ședendu într'o s'era la m'asă cu familia sa, la m'ancare, se pomeni că se deschide ușa și intră în casă unu ursu mare, la vederea căruia soția lui Derek leșină, er copii se imbuldău lângă tatălu lor. Derek nu-și perdū presența de spirit, duse repede pe nevastă-sa și copii în odaia de alături și zăvoru ușa. Ursulu încercă a deschide ușa și era p'aci s'o și deschidă, când deodată se 'ntorse și se duse la masă, unde începū să m'ance. Apoi aruncă pe jos vasele, se duse la dulap, aruncă hainele pe podin și încercă se deschidă cassa cu banii oficiului forestieru. Intr'aceea forestierulu eșise pe ferestră din odaiă și 'și adusesse pușca. V'edendu pe ursu ocupat cu cassa și

temendu-se, că bestia va înghiți suma de mai multe sute fl. ce se afla acolo, îi trase unu glonțu și ursulu cădu mortu la pământ. Derek îl tiri în curte, der îi bătū la ochi, că nu e greu ursulu. Cu cuțitul lui de v'ănătoare îi spintecă pântecela și v'edū, spre groza lui, că ursulu era — pădurarul Jozsa Dimitri. Derek făcu a doua și arătare la judecătoria și o comisiune constată, că cele comunicate sunt adevărate.

Defraudare. Vice-notarul Iosef Cseh din R. Palota, comit. Pestei, a defraudat 700 fl. și apoi a fugit. Autoritatea a dat mandat de urmărire.

Noi uneltiri contra gimnasiunii din Beiușu.

Budapesta, 19 Martie 1889.

În legătură cu scirea ce ați publicat'o în nr. 48 alu „Gaz. Trans.”, v' comunică că din isvoru autenticu sunt informatu, că ministrulu de instruciune și de culte de aici a espedat în adevăr, Ilustr. Sale Episcopulu Pavelu la Oradea-mare o provocare oficială, ca să demisioneze pe toți profesorii cari sunt actualmente în funcțiune la gimnasiulu din Beiușu, și să denumescă alții în locul lor, căci la din contră va cere dela Maiestatea Sa închiderea gimnasiunii.

Este cunoscutu publiculu, că în toamna anulului trecut s'a fost cerut Episcopulu să demisioneze pe profesorii Teodoru Roșiu, Vasile Leșianu și Ioan Ardeleanu. Episcopulu a cedat, cugețându că va scăpa astfel gimnasiulu de nouă prigoniri. Der precum se vede molochulu nu se satură. Ministrulu Csaky, p'ote spre a mai îmblânți șcvinismulu iritatu prin ordinațiunea sa dată în favorea limbei germane, pare a av' de gând să-i jertfescă unulu institutu de cultură alu Românilor din Țera ungurescă, căci provocarea din vorbă este egală cu sistarea funcționării gimnasiunii și etă pentru ce: De unde p'ote Episcopulu aplica deodată 12 profesori și unu directoru cu esamene de aprobațiune? Acum deodată n'are de unde și fiindcă n'are, gimnasiulu ar trebui să rămână închis până ce se vor afla aceștia. Ori că guvernulu p'ote dice cătră Episcopu: fiindcă n'ai profesori, er instruciunea gimnasiunii nu p'ote fi suspendată, iți imprumutū eu 12 profesori, însă sub condițiune, ca să rămână aplicați celu puțin 6—10 ani, la din contră gimnasiulu va fi închis.

Etă deră s'ecurea pusă la rădăcina existenței gimnasiunii de Beiușu!

Ce va face Prea Sântia Sa Episcopulu Pavelu, nu șcimū. Șcimū însă, că Prea Sântia Sa a jertfitū foarte multu

pentru acestu institutu de cultură românescă; i-a adaus o zidire încă odată așa de mare ca ceardicată de fericitul Vulcanu, afară de acesta a mai lipit de edificiulu gimnasiunii unu zidu de internatū, cari zidiri l'au costatū la vre-o 60,000 fl.; apoi sub numirea de fondulu Pavelianu a depusū 180,000 fl., din cari s'ese acopere și lipsela gimnasiunii, deci Prea Sântia Sa este indoitu angajatū pentru susținerea acestei creațiuni a sa.

După părerea noastră însă, într'unu casu extremu mai bine să rămână gimnasiulu închis, decât să dea navală într'ensulu nisce elemente străine și dușmane religiunei și națiunei românesce.

Din dieta ungurescă.

La 15 Martie n. fiindu aniversarea revoluției unguresce din 1848, dieta n'a avut ședință. S'a serbatu ziua cu „eljen Kossuth”, „abzug Tisza”, etc. Independenții i-au și depeșatū lui Kossuth, dorindu-i să trăiescă ca să v'edă independența patriei, er ștudentii i-au depeșatū esprimându-i fidelitate și alipire lui, marelui Unguru (și Kossuth e Slovacu), b'etrânului exilatū, pentru ale cărui principii (detronarea dinastiei la Dobriținu?) vor lupta până la morțe. A urmatu obicinuitulu banquetu.

Din ședința dela 14 Martie mai amintim curiosulu răspunsu ce l'a dat Iuliu Györfy deputatulu sasū Meltzi, dicendu că: opoziția luptându contra v'atēmării constituției, intervine și pentru drepturile Sasilor luati în apărare de Meltzi.

În ședința dela 16 Martie a vobitū Mocsary. Vorbirea lui și cele dișe de *Berzviczy*, secretarul de statū din ministerulu cultelor, le-am publicatū.

În ședința dela 18 Martie mai mulți membri din opoziția s'au ștersu din lista vorbitorilor, se vede că s'au saturatū de atata cioroborū pentru unu toporū. Prin urmare votarea §-lui 25 se va face mai curendu decât cum se aștepta.

Polonyi îndreptă mai multe atacuri contra ministrului Tisza, dându a înțelege, că nu e integru. Căile ferate din Bihoru sunt făcute pe lângă proprietățile lui Tisza. Vorbitorulu dișe, că și în cerculu oficerilor de statū majoru dela honvedū domnesce o violentă contradicere contra proiectulu de lege, der br. Fejervary și-a datū totă osteneța să înăbușescă acestu spiritū de înderētniciă. (Strigări în opoziția: E colonelulu Gustav Elek!) *Polonyi* adeveri, că așa e, e vorba de acestu colonelū de husari în rezervă, care s'a esprimatū hotărītū în casina națională în contra §. 14. Aduse înainte acte, o scrisore a lui Elek cătră ministrulu de honvedū și una a acestuia

începutū mă indoiam; der după aceea luându-o, se vedea că e foarte gustosă și cu mirosu foarte plăcut. Vrëndu s'o tiau, cuțitul meu se opri într'unu corpū v'ertosu. Mă uitū să v'edū ce este și etă că afu în pâne o mică pilă (raspău) englesă, afară de asta încă doi piastri de aurū. În vreme de unu c'esu, puteam să tiau cu pila acesta gratia cea mai țepănă, er cu cei doi piastri s'emi cump'erū nisce vestminte simple dela v'endătorulu de vechitur. Și gândesc că n'ășū fi pututū face asta? O puteamū, der nu vreamū să fugū. Țineam prē multū la ambiția mea de soldatū, decât s'o potū face. Am lăsatū deci lucrurile în firea lor.

Cu degradarea mea gândiamū, că s'au sfărșitū necazurile mele; der m'am înșelatū. Trebuia să mai suferū și altă rusine. După ce am fostū pe piciorū liberū, s'a întēplatū adecă de mă trimiseră să facū serviciu de sentinela ca unu simplu gregarū. Nu-ți potū inchipui, domnule, ce simte unu omū cătuși de puțin sentimentalū, când ajunge la o astfel de stare. Când imi aducū aminte de lucrulu acela, imi vine s'ē

credū, că mai bucosu aș fi voitū atunci să-mi sfederescă crerulu unu glonțu decât să suferū batjocura ce mi-se făcea. M'au trimisū așa der la p'orta generalului. Acesta era din părinți avuți, băiatū bunū și iubitorū de chefuri și veselii. Tinerii oficeri mai toți erau adunați la elū și, după cum am fostū înțelesū, și câteva femei și actrițe. Mi-se părea că întregū orașulu numai de aceea își dă întēlnirea pe aici, ca se mă v'edă și să-și ridă toți de mine. Deodată sosese birja generalului cu lacheulu pe capră. Și cine credū că s'a datū josū... Țiganca Carmen! Era impodobită că unu s'fēnicu, sulemenită și întregă strălucindū ca aurulu și mirosindū a parfumu. În mână ținea o ghtară basică și dimpreună cu ea mai erau alte două țigance, una mai tineră și alta mai b'etrână.

Carmen mă cunoscu după ce schimbamū o privire. În minutulu acela simțiamū c'ar fi fostū mai bine să fiu o sută de stângini sub pământu. „A gur-languna” (bună ziua prietino) dișe ea. „D-le oficerū! d'apoi d-ta stai strajă ca o cătană de rēndū?” — Înainte de

a-i răspunde, dispărū într'andū în casă.

Întregă societatea era în așa numitulū *patio* și în mania îndesuelei, vedeamū mai totū ce se petrecea în spațiulu dintre grilajū. Audiamū „castagnettele”, ghitara, risetele și strigarile de bravo, ba une ori îi vedeamū și capulu când s'area cu ghitara. Audiamū apoi oficerii ce-i vorbiau astfel de lucruri, că mi-se suia sângele în obrazu. Cei rēs undea ea, nu pricepeamū. Credū că din ziua aceea am începutū s'o iubescū serio-sū, căci și de trei până 'n patru ori mi-a venitū gândulu să intru și eu în patio avēndū poftă de-a spinteca pe acești obraznicii curtizani ai Carminei Chinnulu meu ținu aproape unu, c'esu când birja sta erăși la dispoziția țigancelor. Trecēndu pe lângă mine, Carmen me fixă și-mi șopti încetū: „Pământene, cine iubescē prăjiturile bune merge se m'ănănce în Triana la Lillas Pattia”. Cu vorbele astea sari ca o căprioară în birjă vizitulu plesni caii și întreaga societate veselă dispărū dinaintea ochilor mei.

Potū să-ți întipuesc, d-le, că îndată ce mi-am făcutū servițulu, m'am dusū în Triana; mai înainte însă mi-am rasū

barba și m'am îmbrăcatū ca de paradă. Am aflat'o la Lillas Pattia; cofetărița încă era țigancă, negră ca o maură.

„Lillas”, dișe Carmen, „ați nu voi mai face nimic. Și m'âne e și ca și ați. Să mergemū der, prietino, să mergemū la plimbare.”

Dicēndū aceste își luă mantila și am apucatū la stradă, însu mi nesciindū încātrău plecāmū.

„Domnă s'eu d-șoră”, i-am diș, „cred că numai d-tale iți potū mulțami pentru unu darū ce mi-l'ai trimisū în temuiță. Pănea am m'ancat'o; cu instrumentulu iasē mi-am ascuțitū lancea și ilū voi păstra dreptū amintire; banii însă, etă-i.”

„Ce comedie, banii nu i-ai cheltuit?” strigă ea ridēndū, „De altmintelea cu atātū mai bine, că și fără de aceea acum sunt cam lipsită. V'edū, cănele, decă ca-ută, nu pere de fōme, (proverbū țigănescū). Se mergemū să-i m'ancāmū toți. Mă vei tracta astădū?”

Amū pornitū erăși spre Sevilla.

Ajungēndū în strada șerpelui, ea cumpără o mulțime de portocale, căte îi încăpeau în batistă. Mai încolo pâne, cărnați și o sticlă demauzanilla; în fine

cătră Elek. Din ele rezultă, că ministru încercă a înăbuși părerile contra legii, căci îi dăce lui Elek, că nu se cuvine unui colonel de honved să se exprime contra legii. (Strigări în stânga: Eljen Elek!) Ați nu-i rămâne altceva de făcut lui Elek, decât să-și depună rangul său de honved. Polonyi vorbi despre cestiunea naționalităților. Guvernul germanizează, organele lui corespund nemțesce cu guvernul comun. Vorbesce de armată. Dăce că acolo e o limbă de serviciu, o limbă de regiment, una de casarmă, alta de cantină, de masă, de sciri în pace, de sciri în războiu, da protocolul, limbă a țării, limbă maternă, de esecitiu, de esaminare, de instrucțiune, limbă principală, a doua limbă etc. în scurtă toate limbile posibile. numai limba unghurească a statului nu. Ce a făcut Tisza pentru maghiarizare? (Gabr. Daniel: Secretarul de stat Berzeviczy v'a spus-o, contradiceți-l! Mare larmă în stânga.) Vorbind de drepturile maiestatică, dăce că „națiunea” e izvorul tuturor drepturilor coronei și e treba ei, când vră să i-le ia înderăt. Dăce cine eserecitate în cele din urmă drepturile maiestatică în Ungaria? Regele Ungariei. Unde e o lege, care permite regelui Ungariei să fiă German? Are însă regele Ungariei un drept maiestatic în afară de constituțiune? Atunci el ar pute comanda în armată și chinezesce. Opoziția va combate nisuița d'a se inarticula aci drepturile împăratului Austriei, o va combate cu națiunea și cu cercurile înalte ale honvedimei. (Cătră ministrul de honved, care ride). Dealtmintrelea ministrul de honved nu va mai ride multă timp. Dăce Ungurii în armată sunt eterni urgisiți și persecutați, fiind-că sunt Unguri, atunci va veni ziua, în care monarchia și cu ea și dinastia își va frânge gâtul. Vorbi apoi de corupțiunile cu care Tisza și-a făcut majoritate, cu bani și prin cărciumi, și dăce: Pe mormântul lui Tisza se va scrie: *Dum vivit, fraus regnovit, nulla fuit pat, nulla honestas.*

Academia Română.

Sesiunea generală din anul 1889.

Programa lucrărilor.

1. Raportul secretarului general despre activitatea Academiei în cursul anului 1888—89.
2. Alegerea comisiunii pentru examinarea lucrărilor făcute în cursul anului 1888—89.
3. Alegerea comisiunii financiare pentru cercetarea computurilor pe anul 1888—89 și pentru combinarea bugetului pe 1889—90.
4. Decisiune pentru primirea donațiunii Domniței Alina Știrbeiu de 200,000 lei (Art. 7 lit. n. statute.)
5. Decisiune pentru primirea și re-

gulamentarea legatului Iacob de Neuschotz de 20,000 lei (Art. 7 lit. n. statute.)

6. Decisiune pentru primirea și regulamentul donațiunii Alexandru Constantin Bodescu de 5345 lei 60 bani (Art. 7 lit. n. Statute.)

7. Regulamentul întrebunțării veniturilor din legatul Ioan Fătu.

8. Raportul comisiunii însărcinate cu facerea explorărilor la Cucuteni.

9. Raportul comisiunii permanente a bibliotecii.

10. Raportul comisiunii însărcinate cu cercetarea publicațiilor prezentate la concursul *Marelui premiu Năsturel* de 12,000 lei și al *Premiului Eliade-Rădulescu* de 5000 lei, pe 1889.

11. Raportul comisiunii însărcinate cu cercetarea lucrărilor prezentate la concursul *Premiului Lazăr* pe 1889: *Studiul vinurilor în România.*

12. Raportul comisiunii financiare asupra computurilor pe 1888—89.

13. Raportul comisiunii însărcinate cu examinarea lucrărilor făcute în anul 1888—89.

14. Determinarea subiectului ce este a se pune la concursul *Premiului Lazăr* de 5000 lei pentru 1893.

15. Determinarea subiectului ce este a se pune la concursul *Premiului Heliade-Rădulescu* de 5000 lei pentru 1894.

16. Alegerea de doi membri ai Academiei în secțiunea literară în locul reșoșilor G. M. Fontanin și T. Ci-pariu.

17. Alergi de membri onorari și corespondenți.

18. Cestiunea ortografiei. Scrierea lui u mută finală.

19. Alegerea comisiunii de 9 membri pentru cercetarea publicațiilor care se vor prezenta la concursul *Premiului Năsturel* de 4000 lei și la al *Premiului Lazăr* de 5000 lei, pentru 1890.

20. Alegerea comisiunii pentru cercetarea lucrărilor care se vor prezenta la concursul *Premiului Heliade-Rădulescu* de 5000 lei pe 1890: *Istoria școalelor în țările române în prima jumătate a secolului XIX până la 1864.*

21. Alegerea comisiunii pentru cercetarea publicațiilor, care se vor prezenta la concursul *Premiului Asociațiunii Craiovene* de 1500 lei, pe 1890.

22. Formarea bugetului pentru anul 1889—90.

23. Alegerea președinților și vicepreședinților secțiunilor (art. 14 statute.)

24. Alegerea delegațiunii pentru anul 1889—90.

25. Raportul secretarului general asupra lucrărilor Academiei în această sesiune.

Din camerele române.

Senatul. Ședința dela 27 Februarie.

Se votează recunoșterea de cetățenii români a d-lui F. Codreanu.

D-l *Plesni* își dezvoltă interpellarea sa referitoare la tunelul Galați-Barboși, ale cărei lucrări au rămas aproape baltă, ări dosarele afacerii sunt în cea mai mare neregulă.

D-l *Al. Marghiloman* ministru, recunoște, că în adevăr dosarele sunt în

neregulă și tunelul în cea mai rea stare. Promite însă, că în curând afacerea se va lumina. S'a numit deja o comisie care se descurce afacerea. Arată modul cum s'au făcut lucrările. S'a trecut peste suma alocată aproape cu două milioane. Spune că tunelul e gata și că în curând se va putea folosi decât se vor mai face săpături, cari vor costa vre-o 250 mii lei. Observă, că societatea, care a făcut tunelul, nu s'a ținut de condițiile prescise: a lucrat cu cărămidă din Livorno, ări nu din țară.

Camera. Ședința dela 27 Februarie.

D-l *M. Ghermani*, ministru de finance, depune la biroul camerei un proiect de lege pentru introducerea stocului metalic de aur și pentru înființarea unei bănci de scont. D-l ministru cere a se admite urgența, care se admite.

D-l *C. C. Dobrescu* depune o petițiune din partea mai multor (300) săteni din județul Prahova, prin care ceră a li se vinde moșia statului Teleaga.

D-l *C. Gh. Vernescu* cetesce o propunere pentru construirea unui drum de fier la Zimnicea. Cere a se admite urgența, care se admite.

D-l *Dobrescu* (Argeș) depune o petițiune a locuitorilor din comuna Curtea de Argeș, pentru a se face un drum de feră acolo, suprimându-se și un articol din legea maxsimului taxelor comunale după cari sunt impovărați.

D-l *Chr. Negoescu* depune o petițiune a mai multor săteni de pe moșia Gherghita (domeniul coronei) spre a li se da pământ în loturi.

D-l *Dimitriu* interpeleză guvernul pentru propaganda socialiștilor, cari au agenți (Bacalbașa) chiar la țară, „E-poca” și injură deputații în cameră.

D-l *N. Filipescu*, (redactorul „E-pocai”) declară, că raportorul în cestiune n'are nici o însemnătate și regretă scandalul ce s'a întâmplat.

D-l *Al. Lahovary*, ministru al domeniilor, face apel la membrii parlamentului, ca să isprăvescă cu proiectul de lege asupra vândării moșilor statului în loturi mici, încă în cursul acestei săptămâni.

La ordinea zilei urmarea discuțiunii asupra proiectului de lege pentru vândarea bunurilor statului în loturi mici la țară.

D-l *Al. Lahovary*, arată că s'a suprimat din art. 16 distincțiunea de acei ce au mai puțin de un hectar și dă se va da mai înteu celor ce n'au și numai în urmă celor ce au mai puțin de un hectar.

Art. 17 modificat este primit în unanimitate. La acesta s'a adaus es-plicarea că: „veduțele rămase cu copii se scotesc cap de familie” și „priso-sind pământ după satisfacerea celor ce n'au de loc, se va vinde celor ce au mai puțin de 5 hectare.”

La art. 18 se propune un amendament, ca în comisia de constatare a vândării să fiă și un membru al comitetului permanent.

Comitetul delegaților primesce numai idea de a fi în comisiune un al III, însă nu un delegat al sătenilor, ci unul din proprietarii locali.

D-l *N. Voinov* combate amestecul proprietarului local, când nu are nici un interes și când nu este vorba de moșia lui. D. Voinov cere ca să fiă de față unul din sătenii cei mai greu impuși, ales de primăria, căci ca să-l alegă sătenii, acesta e greu.

D-l *P. P. Carp* răspunde dăcend, că sătenii au ca delegat pe primar și ca parte de împărțelă între săteni și guvern nu pte fi mai bine altul decât chiar proprietarul cel mai greu impus.

D-l *C. Arion* propune și susține un amendament, ca taxa timbrului și înregistrării să se repartizeze în patru rate.

D-l *Al. Lahovary* declară, că primesce amendamentul propus de d. C. Arion.

Comitetul delegaților primesce amendamentul d-lui C. Arion.

Se pune la vot articolul întreg împreună cu amendamentul d-lui Arion și se adoptă de Camera.

Se votează fără multă discuție articolul următor: art. 35: „Prețul loturilor de cinci hectare se va plăti în anuități, care se va calcula pe baza unei dobândi de 5 la sută, plus 1 la sută amortiment, după tabelă. Această anuitate va cuprinde pe lângă preț și avansurile făcute de Stat și valoarea terenurilor comunale, totu în condițiile de mai sus. Pentru loturile de 10 și 25

hectare se va plăti a deca parte din preț în termen de o lună din ziua confirmării vândării; restul se va achita prin anuități calculate pe baza de 5 la sută procente și 2 la sută amortiment, după tabelă. Cumpărătorul unui lot de 10 sau 25 hectare va pute dispune liber de pădurea ce cade pe lot, decât va oferi prețul integral după estimațiune, care se va scăde din prețul vândării. Ori-ce tăiere de lemne făcută în contra dispozițiilor de față se va considera ca delict silvic și se va urmări și pedepsi conformu legii, ministerul având dreptul d'a opriori-ce tăiere și ridicare de lemne pe calea administrativă. Comunele vor plăti prețul pădurilor, iazurilor și heștaelor ce vor cumpăra în anuități scotite pe ăsa de 5 la sută dobândă și 2 la sută amortiment.”

Raportorul citesce apoi art. 36, care are următorul cuprins: „Plata primei anuități va incepe la 1 Aprilie, care va urma după data aprobării vândării, celelalte rate se vor plăti treptat până la împlinirea termenului de amortizare, în rate trimestriale.”

Se votează apoi articolul și cele următoare până la art. 39.

TELEGRAMELE „GAZ TRANS.

(Serviciul biuoului de coresp. din Pesta)

Budapesta, 22 Martie. Se anunță, că Baross va lua provisoric și portofoliul de interne. Desbaterea asupra ș-lui 25 al legii militare se va încheia astăzi. Măne va fi votarea.

Asără se întâmplă nouă demonstrațiuni ale mulțimei pe strade. *Poliția a intervenit arestându 70 persoane*, între cari puțin studenți. Brutalitățile comise cu această ocașiune din partea poliției le va aduce înaintea dietei deputatul Meszlenyi.

Viena, 22 Martie. Au fost aleși 7 liberali și 4 antisemiți. Cei din urmă au câștigat trei mandate.

Berlin, 22 Martie. — Conte Herbert Bismark a plecat la Londra în interesul alianței germano-englise.

București, 22 Martie. Guvernul a prelungit sesiunea cameralor până la 1 (13) Aprilie a. c.

Belgrad, 22 Martie. Înaintea lui Pasić au plecat trei vapore până la Bazias spre alu primi cu mari ovațiuni. Ministrul de interne a ordonat ca tuturor acelor foi, cărora li s'a fost retras debitul postal, să li se concedă libera intrare în Serbia.

DIVERSE.

Turiști măcelăriți. Se anunță din New-York cu data 12 Martie: Cinci turiști francezi cu avere, între aceștia două dame, au fost atacați în Yellowstone, în cuprinsul regiunii Indianilor, de Pici-roșii (numirea Indianilor) și măcelăriți în cel mai grozav chip. Jertfele au fost mai întâi jupuite de pelea de pe cap și torturate cumplit, mai nainte de a primi lovitura de moarte. Conducătorul turiștilor a scăpat de măcel.

Cursul pieței Brașov

din 22 Martie st. n. 1889.

Bancnote românesce	Cump.	9.52	Vend.	9.54
Argint românesc	-	9.45	-	9.48
Napoleon-d'or	-	9.61	-	9.63
Lire turcesc	-	10.84	-	10.88
Imperial	-	9.84	-	9.88
Galbini	-	5.62	-	5.65
Scris. fonc. „Albina” 6%	-	101.—	-	—
„ ” 5%	-	98.50	-	99.—
Ruble rusesce	-	127.—	-	128.—
Discontul	-	6 1/2—8%	-	pe an.

Numere singuratică din „Gazeta Transilvaniei” a 5 cr. se pot cumpăra în tutungeria **H. Gross**, în librăria **Niculae Ciureu și Adolf Albrecht**.

Editor și Redactor responsabil: **Dr. Aurel Mureșianu.**

se opri la o cofetărie. Aici aruncându galbenii pe mesă, își ceru și banii cari îi veam la mine. I-am dat un taler și cât va courți asigurându-o, că atăta-i totu.

Gândeam că cumpără totu ce era aici, totu ce e frumos și scump. Mergeam prin strada Candilejo în care Don Pedro își avea o statuă. În strada aceasta ne-am oprit înaintea unei case de rënd. Carmen intră pe poartă și băt la o ușă din parter. O țigancă bătrână deschise ușa. Carmen îi dăce câteva vorbe în limba țigănescă. Bătrâna mormăia dinaintea ei. Ca s'o liniștescă îi aruncă două portocale și șunu pumn de bonbone lăsând-o să guste și vinul. Aruncă apoi peste ea o manta ș'oi dreaptă afară pe ușa ce-o închise c'unu rețeu de lemn. Rămași singuri ea încep să jõe și să ridă ca o nebună, cântându: „tu ești rom al meu, ări eu romi” a ta. Eu stam în mijlocul odăii încărcat de țergăș și nu sciam unde să-l pun. Carmen aruncă totu jos și sări în grumădi mei: „îți voi plăti datoria, îți voi plăti datoria, asta e legea Calei?”

lor.” Ah d-le ziua aceea... când îmi vine în minte, îmi uit de cea deșimăne.

Totu ziua am petrecut-o laolaltă în mâncare și beutură, în chiote și jocuri de tot felul. După ce se sătură de bonbone ca un copil de șese ani, își băgă mâinile-i pline de dulceta în ulciorul de beutură al bătrânei. „Las' să faci o limonadă”, dăce ea. După aceea asvărli yemac-cele de păreți dăcend: „Să ne lase în pace muscele. Nu e vr'o nebuniă pe care să n'o fi făcut. I-am dăc că m'ar plăce s'o vedă jucându; dăce de unde să căpătăm o castagnetta (un instrument)? Nici n'am lăsat bine vorba din gură și apucă mica farfuriă a bătrânei o sdrobesce în bucăți și începe a juca jocul numit „melis” lovind bucățile de porcelan deolaltă. Lângă fata asta pot dăce, că omul nici-odată nu s'ar fi urit. Veni și s'era. Auđiam bătându-se ciopistracul.

„Trebuie să merg la casarmă ca să mă presentă”, i-am dăc. (Va urma.)

2] Calei=negru. Se dăce despre țigan, în limba lor.

1] Rom=bărbat; romi=femea, soția.

Cursul la bursa de Viena

din 21 Martie st. n. 1889.

Renta de aur 4%	101.65
Renta de hartiă 5%	94.40
Imprumutul căilor ferate ungare	146.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (1-ma emisiune)	99.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (2-a emisiune)	120.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (3-a emisiune)	114.70
Bonuri rurale ungare	105.—
Bonuri cu clasa de sortare	105.—
Bonuri rurale Banat-Timişu	105.—
Bonuri cu cl. de sortare	105.—
Bonuri rurale transilvane	105.—
Bonuri croato-slavone	104.50
Despăgubirea pentru dijma de vinu ungurescu	99.85
Imprumutul cu premiul ungurescu	143.—
Losurile pentru regularea Tisei și Seghedinului	130.—
Renta de hartiă austriacă	83.55
Renta de argint austriacă	83.95
Renta de aur austriacă	111.55
Losuri din 1860	143.50
Acțiunile băncii austro-ungare	894.—
Acțiunile băncii de credit ungar.	310.50
Acțiunile băncii de credit austr.	304.25
Galbeni împărătesci	5.70
Napoleon-d'or	9.61 ¹ / ₂
Mărci 100 imp. germane	59.45
Londra 10 Livres sterlinge	121.75

Bursa din București din 14. Martie

Valori	%	ser. imp.
Renta română perpetuă 1875	5 ⁰ / ₁₀	98 ¹ / ₂
Renta română amortisabilă	5 ⁰ / ₁₀	98 ¹ / ₂
Renta rom. (rurale convertite)	6 ⁰ / ₁₀	100 ¹ / ₂
Oblig. de stat C. F. Române	6 ⁰ / ₁₀	—
idem idem	5 ⁰ / ₁₀	—
Imprumutul Stern 1864	7 ⁰ / ₁₀	—
Imprumutul Openheim 1866	8 ⁰ / ₁₀	—
Imprumutul Oraș București	5 ⁰ / ₁₀	87 ¹ / ₄
idem idem din 1884	5 ⁰ / ₁₀	—
Impr. or B cu prime Loz. fr. 20	—	58—
Credit fonciar ruralu	7 ⁰ / ₁₀	101 ³ / ₄
idem idem	5 ⁰ / ₁₀	97 ¹ / ₂
Credit Fonc. Urb. din București	7 ⁰ / ₁₀	104 ³ / ₄
idem idem	6 ⁰ / ₁₀	103.
idem idem	5 ⁰ / ₁₀	94 ³ / ₄
Credit Fonc. Urban din Iași	5 ⁰ / ₁₀	82 ¹ / ₂
Oblig. Casei Pensiunilor fr. 300	10 fr	235.—
V. N.		
Banca Naț. ult. div. 78.15	500	992.—
Dacia-România ult. div. 24 lei	200	274.—
Naționala de asig. ult. div. 18 lei	200	—
Banca Rom. ult. div. fr. 10	500	—
Soc. Rom. de Constr. ult. div.	250	—
Soc. Bazalt.Artif. ult. div. lei 27.50	250	—
Soc. Rom. de Hartie ult. div.	100	—
Soc. de Reas. ult. div. 10 l. aur	200	—
Liceul Sf. George lei	—	—
Naț. de Asig. ult. div. 128.35	—	—
Societ. de Constr. ult. div.	—	—
Societ. de Hartie ult. div.	—	—
Agio in Bursă	—	0.95
Rubla de hartiă	—	2.67
Banca Naț. a României		
Scmpt.	6 ⁰ / ₁₀	—
Avansuri pe efecte	7 ⁰ / ₁₀	—
Avansuri pe Lingouri	7 ⁰ / ₁₀	—



celu mai escelent mijlocu în contra tuturor insectelor

folosește cu tăria frapantă și distruge insectele, ce se află, astufeliu de iute și sigură încâtă nici o urmă a loră nu mai rămâne.

Distruge totalu ploșnițele (păduchii de lemn) și purecii.

Curăță bucatăriile radicalu de prăsila gândaciloru.

Delătură imediatu totă stricăciunea moliiloru.

Eliberéză celu mai iute de supărarea mușteloră.

Apără animalele nostre domestice și plantele de totu felulu de parasiți și de bolele ce urméză din cauza loră.

Curăță cu desevărșire capulu de păduchi etc.

Să se observe strictu: Ceea-ce se vinde cântăritu în hartiă nu este niciodată **Specia- litate-Zacherl.**

Numai în Sticle-originale veritabilu și efinu de procuratu dela depositulu principalu

I. Zacherl, Wien, I. Goldschmiedgasse 2.

În Brașovă dela Domni:

I. L. & A. Hesshalmer
Emil Porr
Demeter Eremias
Karl Schuster, farmac.
Iulius Hornung
I. Goos

Heinrich Zintz
Carl Irk
Heinrich Rhein
Ratz Lajos
Karl Kirr
Ferd. Iekellus, farm.

Ed. Kugler, farm.
Iul. Müller,
N. Grădinar
Ioh. Lerchenfeld
Karl Töpfner
George Stefanovici.

In Rădăuși la Domni:

C. Teichmann
A. v. Rossignou
A. Decani
C. Dentscher.

In Siretă la Domni:

Israel Sommer
Ph. Zettel
I. Dempniak Véd

In Suceava la Domni:

Nathan S. Hausierer
E. Liska
I. Symonowicz
H. Beiner.

In orașele celelalte și la țară depositele de Zacherlin veritabilu se potă vedea pe placatele espuse.

56,12—11

Cătră onorații celitoră!

„Gazeta Transilvaniei“ întră în anulă ală 52-lea ală existenței sale.

Nenumăratele doveđi de simpatia și de încredere ce le-a primită acestu organu de publicitate din partea Româniloră de pretutindenă cu ocaziunea aniversării a cincidecea a existenței sale suntă cea mai viuă și mai puternică mărturiă pentru atitudinea sa politică și națională.

Răzimată pe încrederea publiculu română și condusă de iubirea de patriă și de datoria ce o are cătră sfânta causă a românismulu, organulu nostru n'a pregetatū de a aduce, mai alesū în cei deca ani urmă, însemnate jertfe pentru a coresponde totū mai multū cerințeloră timpulu și trebuințeloră cetitoriloră săi.

Astfelu dela 1 Ianuarie 1881 „Gazeta Transilvaniei“ a începutū să apară de trei ori pe săptămână totū cu prețulu de până atunci, ér dela 1 Aprilie 1884 apare în fie-care đi, érăși cu același prețu, căci cei 2 fl. adăugați acoperū numai cheltuielile înmulțite cu portulu postalū.

De atunci încóce amū făcutū totū ce ne-a statū în putință spre a aduce îmbunătățiri atātū în redactarea điarulu câtū și în întocmirea sa esterióră, pentru care scopū amū isbutitū ca điarulu să-și aibă tipografia propriă.

Nu-i vorbă, multe se cerū astăđi dela unū điarū, mai alesū când elū este chiămatū a servi causei unui poporū atātū de multū prigunitū de sorte. Prin urmare nu putemū đice că amū ajunsū la capetulu îmbunătățiriloră.

Din contră, astăđi când, ca niciodată până acuma, pozițiunea điaristicei nostre s'a agravatū; când atâtea lovituri sunt îndreptate asupra ei cu vehemență așa de mare; când procese peste procese, condamnări la închisóre și amende în bani o împiedecă în munca și stăruințele ei de a da pe față tóte nelegiuirile, prigoniirile și asupririle și de a lupta pentru recăștigarea drepturiloră poporulu română: se cere dela noi să ne încordămū puterile cu îndoită energiă și să continuămū lupta cu curagiu neînfrântū, introduc endū noue reforme, pentru ca „Gazeta Transilvaniei“ nu numai să corăspundă mai multū chiāmării sale, ci să se tacă cu putință ca principiile salutare naționale ce le propagă să potă pătrunde până și în coliba țeranulu.

Conduși de aceste vederi, amū introdusū și cu începerea anului acestuia mai multe esențiale ameliorări în điarulu nostru.

Pe lângă programulu, ce l'amū observatū până ađi la redactarea foii, suntemū decisi a cultiva mai multū și unele terene, căroră până acuma potă nu le-amū pututū da atențiunea cuvenită.

Spre scopulu acesta amū avutū fericirea a concentra împrejurulu nostru unū numără însemnată de bărbați cu cunoscințe speciale, cari vorū colabora regulatū la foia noastră, așa ca materialulu celū va conține să fiă câtū mai variatū, instructivū și acomodatū trebuințeloră poporulu, nu numai pe tărémulu politicū, literarū și socialū, ci ținendū deopotrivă sēnă și de interesele sale din punctū de vedere ală economiei, educațiunei și higienei, ală afaceriloră sale cu autoritățile cu cari vine mai desū în atingere și ală trebiloră sale financiare și comerciale.

Afară de aceea căștigandū ne convingerea, că după împrejurările poporulu nostru unū điarū cotidianū nu este în stare a pătrunde în tóte păturile sociale — parte mare din cauza prețulu lui — și astfeliu sciind că să sēnte trebuința de a i se face cu putință ori și cărui Românū, care scie ceti, ca să fiă informatū despre interesele și trebuințele lui, dela anulū nou 1889 încóce amū măritū în modū destulū de însemnatū prin adausuri numerele nostre cu data de Duminecă și se le întocmimū și se le redactămū astfelū, ca să intereseze pe ori și ce cetitorū și să se potă abona și separatū.

Amū deschisū dēr abonamentū la „Gazeta Transilvaniei“, care deși mai bogată în materialū, va costa ca și până acuma 12 fl. v. a., pe anū și în deosebī pentru aceia, căroră impregiurările nu le ertă de a abona întregū điarulu, amū deschisū abonamentū separatū la numerele cu data de Duminecă ale „Gazetei Transilvaniei“, cari vorū costa pe anū numai 2 fl. v. a.

Rugămū pe abonații nostri de până acuma, ca să stăruiască pe câtū le va sta în putință în cerculu domniiloră loră pentru lăfirea „Gazetei Transilvaniei“ precum și pentru răspândirea în poporū a numereloră cu data de Duminecă, ce se potă abona și separatū.

Rugămū pe domni abonați ca la reînnoirea prenumerațiunei să binevoiască a serie pe cuponulu mandatululu postalū și numerii de pe fășia sub care au primitū điarulu nostru până acuma.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.“